

Bagi orang yang terkena dampak hujan lebat pada tanggal 2 Juni 2023 (kerusakan pada rumah, kerusakan pada kendaraan, dan mengalami masalah pada pekerjaan), silakan baca informasi pada poin nomor 1 hingga 8 berikut :

① **Tentang sertifikat korban bencana (*Risai shoumeisho*)**

Anda dapat berkonsultasi tentang sertifikat korban bencana. Sertifikat ini untuk membuktikan adanya kerusakan pada rumah Anda. Akan dilakukan survey untuk melihat seberapa besar kerusakan pada rumah Anda (rusak sebagian atau rusak lebih dari sebagian)

- Tempat konsultasi

Kantor walikota atau balai kota tempat Anda tinggal.

② **Bagi yang mengalami kerusakan pada rumah dan tidak bisa tinggal di rumah tersebut**

Jumlah uang paling besar yang dapat Anda terima adalah 2,000,000 yen.

- Tempat konsultasi

Kantor walikota atau balai kota tempat Anda tinggal.

③ **Bagi yang mengalami masalah psikologis, mengalami luka, dan kesulitan lainnya.**

Jumlah uang paling besar yang dapat Anda terima adalah 2,500,000 yen.

- Tempat konsultasi

Kantor walikota atau balai kota tempat Anda tinggal.

④ **Bagi yang mengalami kerusakan pada rumah dan mengalami luka**

Jumlah uang paling besar yang dapat Anda terima adalah 3,500,000 yen.

- Tempat konsultasi

Kantor walikota atau balai kota tempat Anda tinggal.

⑤ **Pajak prefektur (*kenzei*)**

Bagi orang yang mengalami kerusakan pada rumah dan kendaraan serta tidak bisa menjalankan usaha akibat hujan lebat, Anda dapat mengajukan keringanan seperti yang tertera di bawah ini.

1. Meminta perpanjangan waktu pembayaran pajak.
2. Meminta keringanan pajak.

- Tempat konsultasi

Bagi yang berdomisili di kota Shimoda, Higashi Izu-cho, Kawazu-cho, Minami Izu-cho, Matsuzaki-cho dan Nishi Izu-cho.

→ Hubungi : Kantor Keuangan Shimoda

No. tel: 0558-24-2012

Bagi yang berdomisili di kota Atami dan Ito.

→ Hubungi : Kantor Keuangan Atami

No. tel: 0557-82-9056

Bagi yang berdomisili di kota Numazu, Mishima, Gotemba, Susono, Izu, Izunokuni serta Kannami-cho, Shimizu-cho, Nagaizumi-cho dan Oyama-cho.

→ Hubungi : Kantor Keuangan Numazu

No. tel: 055-920-2013

Bagi yang berdomisili di kota Fujinomiya dan Fuji.

→ Hubungi : Kantor Keuangan Fuji

No. tel: 0545-65-2122

Bagi yang berdomisili di kota Shizuoka.

→ Hubungi : Kantor Keuangan Shizuoka

No. tel: 054-286-9112

Bagi yang berdomisili di kota Shimada, Yaizu, Fujieda, Makinohara, Yoshida-cho dan Kawanehon-cho.

→ Hubungi : Kantor Keuangan Fujieda

No. tel: 054-644-9166

Bagi yang berdomisili di kota Iwata, Kakegawa, Fukuroi, Omaezaki, Kikugawa dan Morimachi.

→ Hubungi : Kantor Keuangan Iwata

No. tel: 0538-458-7123

Bagi yang berdomisili di kota Hamamatsu dan Kosai.

→ Hubungi : Kantor Keuangan Hamamatsu

No. tel: 053-458-7123

⑥ **Bagi yang mengalami kerusakan pada properti (bangunan)**

Bagi yang mengalami kerusakan pada properti (bangunan) dan ingin melakukan renovasi atau membangun kembali, Anda dapat meminta keringanan uang administrasi.

- Tempat konsultasi

Pemerintah Prefektur Shizuoka Divisi Promosi Keamanan Gedung Ruang Pemeriksaan dan Konfirmasi Bangunan

No. telp: 054-221-3075

⑦ **Bagi yang berprofesi di bidang pertanian, perhutanan dan perikanan**

Bagi orang yang mengalami kesulitan dalam pekerjaan maupun kehidupan sehari-hari, Anda dapat mengajukan pinjaman uang dengan suku bunga kecil.

- Tempat konsultasi

Asosiasi Koperasi Pertanian Prefektur Shizuoka (JA)

Asosiasi Koperasi Perikanan Cabang Shizuoka

⑧ **Bagi para pelaku usaha kecil dan menengah**

Bagi orang yang mengalami kesulitan dalam menjalankan bisnis, Anda dapat mengajukan pinjaman uang dengan suku bunga kecil.

- Tempat konsultasi

Bank dan kamar dagang yang melayani peminjaman uang.

Jika ingin berkonsultasi dalam bahasa asing, hubungi pusat pelayanan konsultasi prefektur Shizuoka, Camellia No. telp: 054-204-2000
---